

CHAPTER III

RESEARCH METHOD

Research method is a kind of systemic work plan in order to make its main purpose easier to achieve. The method in this research is chosen by considering its appropriateness the research object. This research method is arranged based on the problem analyzed and the main purpose of the research. In order to get a good result, the writer uses a research method consisting of research design, unit of analysis, source of the data, technique of data collection, and technique of data analysis.

3.1 Research Design

The aim of this research is to analyze the translation method from Newmark. The method uses in this research is descriptive qualitative method to study the problem, because this study has a purpose to describe and analyze the translation strategies in translating this book. And the source of the data used is the story book entitled *The Mona Mousa Code* by Geronimo Stilton and the Indonesian version entitled *Kode Monakusa* by Amy Liem.

3.2 Unit of Analysis

In this study, the researcher focuses on the clauses in the source language of the story book *The Mona Mousa Code* by Geronimo Stilton and *Kode Monakusa* by Amy Liem, then analyze them all into translation method.